

**ENR 1.8 ALUEELLISET LISÄMENETELMÄT****1. LENTÄMINEN ILMAN 8.33 KHZ:N KANAVAVÄLIN RADIOVARUSTUSTA (REF GEN 1.5)**

1.1 Suomen lentotiedotusalueella (HELSINKI FIR) yli FL 195 sovelletaan ICAO:n Annex 10 sekä DOC 7030 määräyksiä koskien yleistä ilma-liikennettä ja ilma-alusten VHF-radioiden 8.33 KHZ:n kanavavälin radiovarustusvaatimusta. Liikenne- ja viestintävirasto voi myöntää poikkeuksen yksittäiselle VFR-lennolle.

1.2 Euroopan komission asetuksen (EU) N:o 1079/2012 mukaan ilma-aluksen VHF-radiolaitteen tulee pystyä käyttämään 8.33 KHZ kanavavälillä olevia taajuuksia viimeistään 31.12.2017. Euroopan komission poikkeusluvalla siirtymäaika Suomessa 8.33 KHZ:n kanavavälin käyttöönottoon on kymmenen vuotta, sama siirtymäaika on myös vain 25 KHZ:n kanavavälillä toimivilla radiolaitteilla. Poikkeus koskee vain Suomea, naapurimaissa 8.33 KHZ:n kanavaväli voi olla käytössä vuoden 2018 alusta.

1.3 Fintraffic ANS käyttää siirtymäaikana 25 KHZ kanavaväliä.

1.4 ICAO Doc 7030/4 kappaleen 3.2.2 mukaisesti valtion ilma-alusten osalta (sotilas / poliisi / tulli) voidaan hyväksyä poikkeaminen 8.33 KHZ radiovaatimuksesta FL 195 yläpuolella. Mikäli vaatimuksesta poiketaan, tulee lentosuunnitelman (FPL) kohtaan 10a sisällyttää kirjain Z ja kohtaan 18 COM/EXM833. UHF-radioilla sekä 25 KHZ:n VHF-radioilla (ei-8.33 KHZ -varustetuilla) valtion ilma-alukset käsitellään FL 195 yläpuolella VHF 25-taajuuksilla.

1.5 Jos ulkomainen valtion ilma-alus on varustettu vain UHF-radioilla, sille voidaan myöntää lupa erityismenettelyn mukaisesti. Tämän luvan myöntää aluelennonjohto. Lupaa on haettava kirjallisesti aluelennonjohdolta vähintään seitsemän vuorokautta ennen lentoa. Hakemuslomakkeena voi käyttää ICAO:n Doc 4444 mukaista suomen- tai englanninkielistä lentosuunnitelmalomaketta täydennettynä tarpeellisilla tiedoilla kuten yhteystiedoilla. Lupahakemuksen on sisällettävä kaikkien suunniteltujen lentojen lentosuunnitelmat HELSINKI FIR:ssä.

1.6 Ei-8.33 KHZ -varustetulle ilma-alukselle voidaan myöntää poikkeuslupa erityisestä syystä. Tämän poikkeusluvun myöntää ilmailuviranomainen ja se on haettava kirjallisesti Liikenne- ja viestintävirastolta vähintään seitsemän vuorokautta ennen sellaista lentoa, joka on tarkoitus toteuttaa HELSINKI FIR:ssä yli FL 195. Poikkeuslupaa haetaan vapaamuotoisella hakemuksella.

Hakemusten osoittaminen:

Helsingin aluelennonjohto  
PL 157  
01531 VANTAA

**ENR 1.8 REGIONAL SUPPLEMENTARY PROCEDURES****1. FLIGHTS WITHOUT 8.33 KHZ CHANNEL SPACING RADIO EQUIPMENT (REF GEN 1.5)**

1.1 The ICAO Annex 10 and Doc 7030 are applied in HELSINKI FIR where carriage of 8.33 KHZ channel spacing radio equipment is required for aircraft operating as general air traffic above FL 195. The Finnish Transport and Communications Agency may grant an exemption for a single VFR flight.

1.2 According to the European commission regulation (EU) No 1079/2012 the radio equipment in the aircraft shall be capable to operate in 8.33 KHZ channel spacing channels. Transition period to implement 8.33 KHZ channel spacing is 10 years due to the exemption permitted by the European commission. Same transition period is used for radio equipment operating in 25 KHZ channel spacing only. Exemption is valid only in Finland, in the neighboring states 8.33 KHZ channel spacing may be required at the beginning of 2018.

1.3 Fintraffic ANS is using 25 KHZ channel spacing during the transition period.

1.4 In accordance with ICAO Doc 7030/4 paragraph 3.2.2 exemption may be granted for state aircraft (military / police / customs) from the requirement of carrying 8.33 KHZ channel spacing radio equipment above FL 195. If flight is subject to exemption, a letter Z shall be included in flight plan (FPL) in item 10a and indicator "COM/EXM833" in item 18. Non-8.33 KHZ equipped State Aircraft, equipped with UHF and 25 KHZ VHF radio equipment will be handled in the Finnish airspace above FL 195 on VHF 25 frequencies.

1.5 Foreign State Aircraft equipped only with UHF radio equipment may be granted permission for flight operations above FL 195 following a specific procedure. Permissions are granted by Area Control Centre. Permission application in writing shall reach Area Control Centre at least 7 days prior to such a flight. The ICAO FPL form in Finnish or in English completed with necessary information such as contact information may be used as an application form. Permission application shall include all the FPL of intended flights within HELSINKI FIR.

1.6 Non-8.33 KHZ equipped aircraft may be granted exemption on the basis of justified grounds for flight operations above FL 195. Exemptions are granted by the Finnish Transport and Communications Agency. Exemption application in writing shall reach the authority at least 7 days prior to such a flight which is intended to be operating above FL 195 within HELSINKI FIR. The exemption is applied by free form text application.

The addressing of applications:

Area Control Centre Helsinki  
PL 157  
FI-01531 VANTAA

Liikenne- ja viestintävirasto Traficom  
PL 320  
00059 TRAFICOM

TEL 029 534 5000

Finnish Transport and Communications Agency Traficom  
PL 320  
FI-00059 TRAFICOM

TEL +358 29 534 5000

## 2. KORKEUSPORRASTUSMINIMIT EUR RVSM ILMATILASSA

Suomen lentotiedotusalueella ilmatila lentopintojen FL 290 ja FL 410 välillä mainitut lentopinnat mukaan lukien on EUR RVSM ilmatilaa.

Tässä ilmatilassa korkeusporrastusminimi on:

- a) 300 M (1000 FT) RVSM hyväksytyjen ilma-alusten välillä;
- b) 600 M (2000 FT):
  - 1) RVSM hyväksymättömän ja toisen ilma-aluksen välillä,
  - 2) Valtion ilma-alusten lento-osastojen ja muiden EUR RVSM ilmatilassa olevien ilma-alusten välillä, sekä
  - 3) Ilma-aluksen, johon on todettu radioyhteyden katkenneen ja toisen ilma-aluksen välillä, kun molemmat ilma-alukset ovat EUR RVSM ilmatilassa.

Muut alueelliset lisämenetelmät (Doc 7030), ks. GEN 1.7, kohta 21.

## 2. VERTICAL SEPARATION MINIMA IN EUR RVSM AIRSPACE

The airspace within the Finnish flight information region between FL 290 and FL 410 inclusive is EUR RVSM airspace.

Within this airspace, the vertical separation minimum shall be:

- a) 300 M (1000 FT) between RVSM approved aircraft;
- b) 600 M (2000 FT) between:
  - 1) non-RVSM approved aircraft and any other aircraft operating within the EUR RVSM airspace;
  - 2) formation flights of State aircraft and any other aircraft operating within the EUR RVSM airspace; and
  - 3) an aircraft experiencing a communications failure in flight and any other aircraft, when both aircraft are operating within the EUR RVSM airspace.

For other Regional Supplementary Procedures (Doc 7030), see GEN 1.7, para 21.